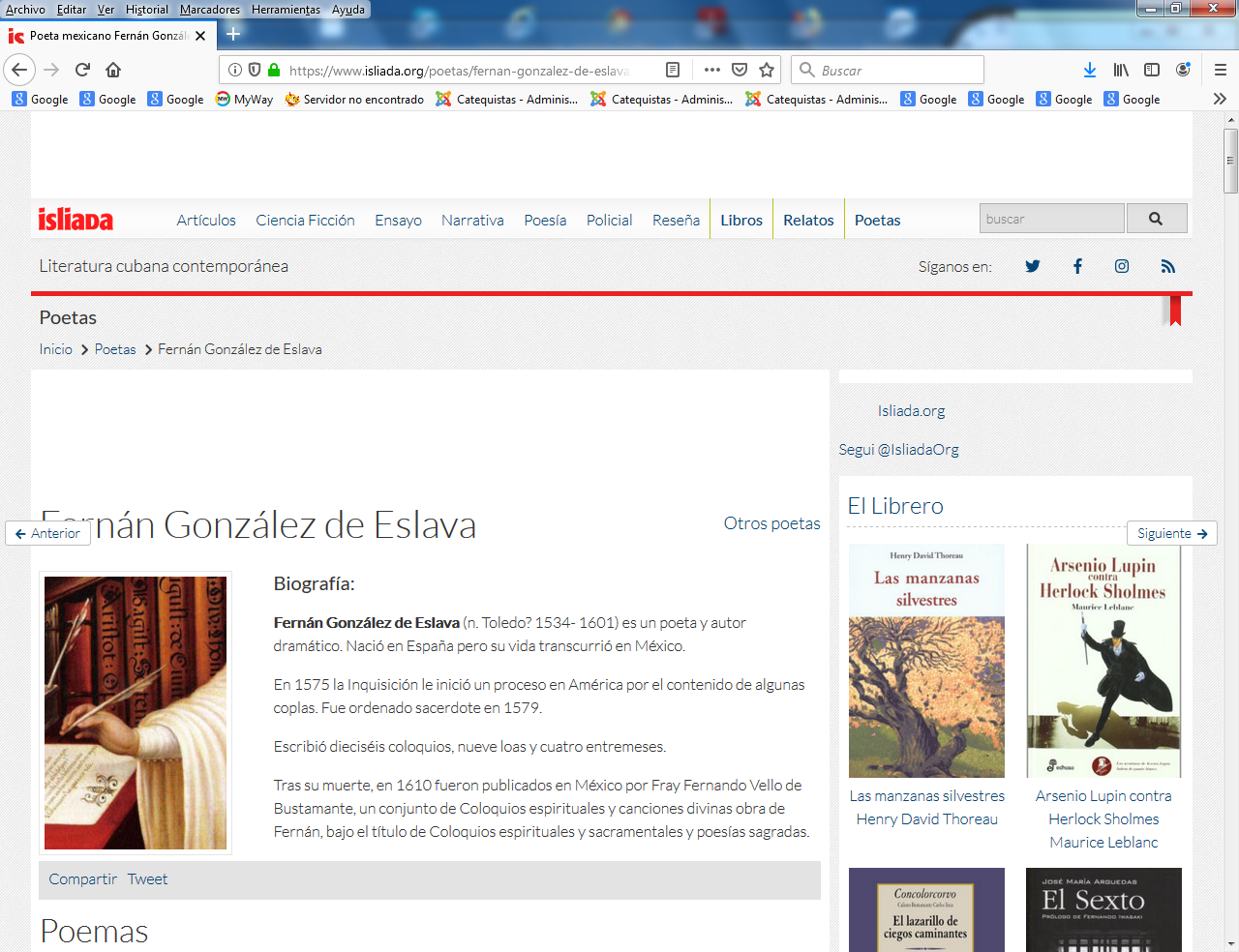
**Fernán González de Eslava 1534- 1601**

****

**Este fraile Agustino (es un poeta y autor dramático de los primeros que surgieron en tierra amerciana. ​Nació en España pero su vida transcurrió en** [**México**](https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%A9xico)**. (Toledo, *c*. 1534 – Ciudad de México (México), *c.* 1601..**

**Su familia era originaria de la localidad navarra de Eslava. Se ha supuesto que era hijo de judíos conversos que se habían trasladado a Toledo, probablemente buscando un ambiente mejor para su condición de cristianos nuevos.**

**Pero también allí las hostilidades contra los conversos se acentuaron a partir de 1556, tras acceder al trono Felipe II, lo que pudiera haber hecho que González de Eslava buscase refugio en México, adonde se trasladó en 1558.**

**A poco de llegar, ingresó en la Orden de San Agustín, donde recibió órdenes menores. En 1579 fue ordenado sacerdote. En la década de 1560 ya destacaba como poeta y dramaturgo. Llegó a alcanzar tal renombre que en 1588 el Cabildo premió con 1.200 pesos de oro una de sus obras escrita para ser representada en la festividad del Corpus Christi.**

**Integrado plenamente en la cultura criolla del México del siglo XVI, en sus obras teatrales recreó el lenguaje popular mexicano, cargado de localismos y aztequismos. Su producción dramática comprende dieciséis obras conocidas como *Coloquios*. Todas ellas constan de un solo acto y están escritas en verso, con excepción de dos que tienen prosa y verso y están divididas en dos o más jornadas. Sus asuntos están tomados de pasajes del Evangelio o temas de la Eucaristía.**

**En ellas aparecen intercalados motivos y personajes satíricos, a modo de entremeses. Algunas recogen hechos históricos, siempre presentados de forma alegórica, como el triunfo en la batalla de Lepanto en 1571, al que Eslava dedica el *Coloquio XII;* la epidemia de tifus que sufrió México en 1576 y que afectó principalmente a la población indígena *(Coloquio XIV),* o el recibimiento que se hizo en la capital de la colonia a Luis de Velasco cuando fue nombrado virrey en 1590 *(Coloquio XV).***

**Es posible que muchas de estas obras fueran escritas por encargo. En todo caso, las alusiones a sucesos históricos han permitido averiguar, siquiera sea de manera aproximada, cuándo fueron escritas.**

**Se trata, en todos los casos, de obras simbólicas que intentan poner los misterios de la fe al alcance del público, ya sea éste criollo, peninsular o indígena. El teatro evangelizador, que generalmente se representaba en las iglesias, era de uso corriente en aquella época. Se había utilizado anteriormente en España para la conversión de moriscos y judíos, exportándose después al México colonial para adoctrinar a los indios, siendo, al parecer, muy apreciado por éstos, que ya en la época prehispánica contaban con un abundante teatro indígena de significación religiosa. El teatro de González de Eslava hace uso de un código simbólico indígena, traducido, de forma muy personal, a conceptos cristianos. Si bien por su condición de religioso debía compartir los p**

**Sus obras**

**En 1575 la** [**Inquisición**](https://es.wikipedia.org/wiki/Inquisici%C3%B3n) **le inició un proceso en América por el contenido de algunas coplas. Fue ordenado sacerdote en 1579.**

**Escribió dieciséis coloquios, nueve loas y cuatro entremeses**

**Tras su muerte, en 1610 fueron publicados en México por Fray Fernando Vello de Bustamante, un conjunto de Coloquios espirituales y canciones divinas obra de Fernán, bajo el título de *Coloquios espirituales y sacramentales y poesías sagradas*.**

**Su valoració**

**La obra lírica de este “simpático poeta”, como le llama Marcelino Menéndez y Pelayo, pertenece a la tradición de los cancioneros religiosos, y más bien parece acarreada automáticamente en la lengua poética de su tiempo, con sus conocidas virtudes expresivas y sus ingeniosidades apocadas.**

**En el teatro da sus prendas mejores. Es suelto, fácil, gracioso aunque algo turbio y revuelto, picante y mordaz; excelente versificador, para quien la quintilla no tenía secretos; verdadero teólogo pero sumamente accesible y a la altura de sus auditorios. Su diálogo es la sencillez misma; su composición, directa y nada artificiosa, según el conocido tipo del teatro anterior a Lope de Vega.**

**Su lengua es repertorio del provincialismo mexicano y del nahuatlismo, hijos precoces de la colonia. Abundan en él alusiones circunstanciales de interés histórico, que enmarcan la obra en su época. Y a veces se le nota el esfuerzo por convertir las actualidades en alegorías.**

**Se advierte la tendencia mexicana de hacer del “bobo” el “prudente”, como se verá en** [**Juan Ruiz de Alarcón**](http://elem.mx/autor/datos/3445)**. Descuellan los monólogos de Jonás (aunque el resto del Coloquio VII contenga más de un disparate), la disputa de la Riqueza y la Pobreza, la parábola de la viña (Coloquio XIII, de argumento semejante a El heredero del Cielo, de Lope), y la alegoría del Bosque Divino.** [**Rodolfo Usigli**](http://elem.mx/autor/datos/1886) **prefiere a todos el primer coloquio, El obraje divino, donde no se siente, como en los demás, la obra de encargo. Aunque muy desigual, Eslava logra dar animación a su escena, y anuncia ya un teatro costumbrista de que en Ramírez no hay sospecha.**

**Del poema de San Jerónimo escribe:**

**Entre cavernosas peñas  
De una montaña ascondida,  
Hierónimo con sus obras  
Al cielo labra subida.  
¡Ay dulce vida!  
Esmalta el suelo y las flores  
La sangre por él vertida.  
Perfiles de rosicler  
Les da y color más subida.  
¡Ay dulce vida!  
Lágrimas de dia y noche  
Son su pan y su bebida,  
La pobreza en soledad  
Es su amada y su querida.  
¡Ay dulce vida!  
Mira la carne de Cristo  
En la Cruz tan extendida;  
Diciéndole está regalos  
Su alma en Dios encendida.  
¡Ay dulce vida!  
¡Oh prenda de amor divino  
Por mis pecados vendida!  
Medida en ese madero  
Siendo vos Dios sin medida.  
¡Ay dulce vida!  
Vos solo sois buen Pastor  
Y yo la oveja perdida:  
Anímame vuestra muerte  
Para que la vida os pida.  
¡Ay dulce vida!  
Esa llaga del costado  
Es un rio de avenida  
De gracias para ir á vos.  
Senda por la fe sabida.  
¡Ay dulce vida!  
Oh Jesus! bendita flor,  
Flor de Jessé producida,  
Fruto del vientre sagrado  
De la Vírgen y parida.  
¡Ay dulce vida!  
Dadme, Redentor, la mano  
Porque culpa no me impida  
Para que goce de vos  
En esa gloria cumplida.  
¡Ay dulce vida!**

**En la Canción Divina dice:**

**¿Por qué, mi Dios, me soltais,  
Y soltando me prendeis?  
Porque suelto no perdais  
Lo que preso ganaréis.  
¿Cómo siendo por quien vivo  
Yendo en vos me quedo acá?  
Libre quedais de captivo  
Y atado en mi yugo allá.  
¿Pues por qué así me apremiais.  
Si premiarme pretendeis?  
Porque suelto no perdais  
Lo que preso ganaréis.  
¿Vuestra Sangre estais vertiendo  
No siendo á ley sometido?  
Viértola porque pretendo  
Dejarte con ella ungido.  
Pues en rey me trasformais,  
¿Por qué á ley me someteis?  
Porque suelto no perdais  
Lo que preso ganaréis.  
¡Oh mi Dios! ¿qué os ha movido  
A nuestra carne tomar?  
El quererte libertar  
Y tener comigo unido.  
¿Y por eso me apremiais  
Con ñudos de amor que haceis?  
Porque suelto no perdais  
Lo que preso ganaréis.**